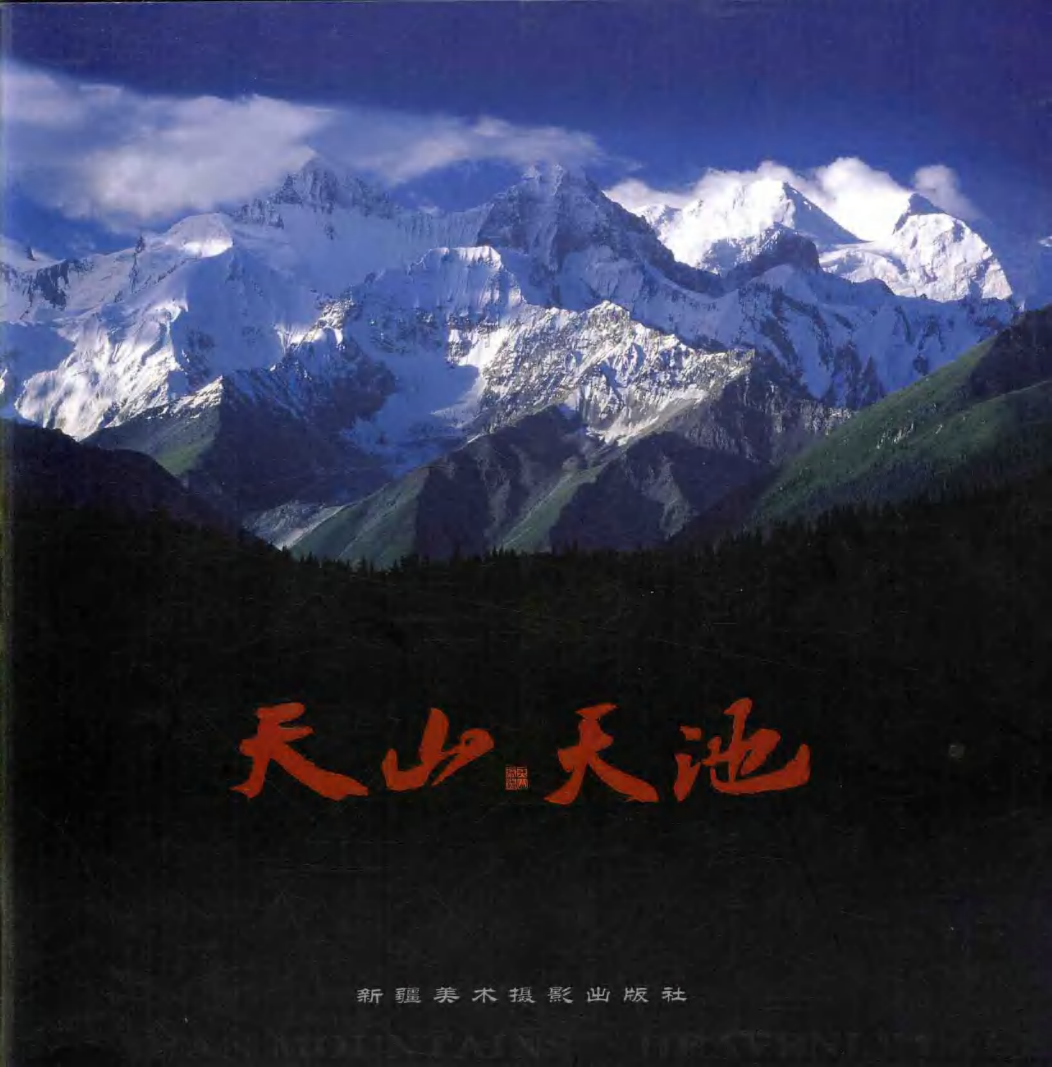
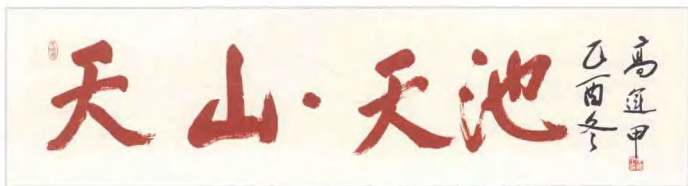




天山天池

新疆美术摄影出版社



中国人民政治协商会议新疆维吾尔自治区委员会编
2006年3月

图书在版编目 (CIP) 数据

天山·天池 / 中国人民政治协商会议新疆维吾尔自治区委员会编. — 乌鲁木齐: 新疆美术摄影出版社, 2006.3
ISBN 7-80658-842-6

I. 天... II. 中... III. ①天山—画册 ②天池—画册 IV. K928-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 018629 号

天山·天池

中国人民政治协商会议新疆维吾尔自治区委员会编

新疆美术摄影出版社出版发行

(乌鲁木齐市西虹路 118 号 邮政编码: 830000)

北京精艺伟业图文制作有限公司制版

北京天顺鸿彩印有限公司印刷

开本 889 毫米 × 1194 毫米 1/12

印张 15

版次 2006 年 3 月第 1 版

印次 2006 年 3 月第 1 次印刷

印数 1 - 5000 册

字数 10 千字

书号 ISBN 7-80658-842-6

定价 220.00 元



序

经过自治区政协和昌吉回族自治州政协有关同志的辛勤劳动,《天山·天池》摄影集付梓面世了。这既是摄影艺术家们审美情感和艺术创作的结晶,也是政协为讴歌新疆、宣传新疆、发展新疆所做的一件很有意义的工作。

天山山脉横亘于新疆中部,绵延千里,气势磅礴,景色壮丽,是新疆的地域代表和象征。天山是伟大慈祥的,她的冰雪融水滋润着森林草原,浇灌着绿洲农庄,是生活在这里的各族人民的生命源泉。天山是独具一格的,她圣洁的雪峰,苍莽的林海,辽阔的草原,亮丽的湖泊,雄奇的峡谷,构成了一幅壮阔的画卷。天山是传奇神秘的,她悠久的历史,经典的传说,特有的出产,不断地演绎着各种探索发现的故事。

天山更是美丽富饶的,这里拥有得天独厚的资源和地缘优势,是中国向西开放的前沿,是实施西部大开发战略的重点地区,展示着蓬勃的发展生机。天山是大自然赐给新疆各族人民的珍贵资源,也是新疆走向全国、走向世界的一张自豪的名片。

这本专题风光摄影作品集,是以多姿多彩的整个天山景物和被誉为人间明珠的天池为主题,从政协委员和摄影家多年来拍摄到的天山、天池作品中精选荟萃而成的,也是继新疆维吾尔自治区政协与吉林省政协三次联合举办《新疆·吉林姊妹天池摄影展》取得成功后,自治区政协开展文化交流传播所做的又一项工作。

“明月出天山,苍茫云海间。”愿天山美景带给新疆各族人民更多的幸福。

艾斯海提·克里木拜

2006年2月

Preface

Through laboring assiduously of Xinjiang Political Consultative Committee and the Committee in Changji Hui Autonomous Prefecture, the photo collection of "The Tianshan Mountains and the Heavenly Lake" is published. It is not only the great achievement of photographers and artists who expressed their esthetic feelings and creativity, but also a meaningful deed to promote and develop Xinjiang taken by the committee.

The Tianshan Mountains stands powerfully in the central part of Xinjiang, stretching from west to east with the remarkable landscapes, it is regarded as the regional symbol of Xinjiang. The imposing Tianshan Mountains is the life sources of the local people for nourishing forests and grasslands and irrigating oasis and farms with its snow-melted water. The magnificent scenery of holy snow-capped peaks, pine forests, boundless grasslands, brilliant lakes and grand canyons is unique to the Tianshan Mountains. The Tianshan Mountains are legendary and mysterious to show a variety of stories about exploration and discovering continually with its long-history culture, classical legends and local products.

The Tianshan Mountains is beautiful and abundant with unique resources and boasts its regional advantages. It is the frontier to open westwards and an important place to carry out West-opening strategy, showing the vigor and hopes. The Tianshan Mountains is precious resources bestowed by the nature, as well as the proud ID card of xinjiang to move towards the rest of China and the world.

The wonderful natural beauty of the Tianshan Mountain and the Heavenly Lake, which is famous as the *Tianshan Pearl*, is the theme of the photograph collection, which picks the elaborate works taken by the committee members of Political Consultative Committee of Xinjiang and Changji. The collection is also another work for cultural communication organized by Xinjiang Political Consultative Committee when the committees of Xinjiang and Jilin province have succeeded in jointly organized Xinjiang-Jilin Tianshan Photo Exhibition for three times.

"The silver moon rises above the Tianshan Mountains, the moonlight spreads over the clouds", we wish that the people in Xinjiang would enjoy the natural beauty of the Tianshan Mountains.





裴景福

字伯谦，安徽霍丘人，清光绪十二年（公元1886）进士。曾任广东陆丰等县知县，后因事被参劾发配新疆。著有《河海昆仑录》。

天山

呼吸苍穹逼斗躔，昆仑气脉得来先。
春风难扫千年雪，秋月能开万岭烟。
西域威灵蟠两部，北都枝干络三边。
会当绝顶观初日，五岳中原小眼前。



天山，地处亚洲中部，源于帕米尔高原大山结，跨越中国、吉尔吉斯、哈萨克斯坦三国，长达2500公里。天山的东段、中段以及西段的一部分在我国新疆境内，长达1700公里，宽约200—300公里，由三列平行的褶皱山脉组成，面积达41万平方公里。天山山脉横亘于新疆中部，耸立于准噶尔与塔里木盆地之间，海拔多在4000米以上。位于西段的托木尔峰是天山山脉在我国境内的最高峰，海拔7435.29米。东邻托木尔峰的天山第二高峰是汗腾格里峰，海拔高6995米，两大高峰一带地势高峻，6000米以上山峰达50多座。远在天山诸高峰名区之上的东天山博格达峰，奇险绝伦，它由三峰组成，像一把利剑直插云霄。中峰海拔5445米，东西两峰略低，呈“山”字形屹立于东天山的群峰之巅。三峰昂首挺立，神峻异常，就像三个擎天捧日的巨人，英武神勇。博格达出自蒙语，是“神灵”之意。博格峰为西部各民族所崇拜。元代长春真人丘处机诗赞博格峰“三峰并起插云寒，四壁横斜绕涧宜。”清代诗人宋伯鲁在诗中赞美道：“天山积雪连天高，直从平地翻银涛。”清乾隆二十四年（公元1759年），派驻乌鲁木齐的大臣上博格达峰祭拜，并颁布《博格达耶拉敦表》，从此，官府年年都要组织民众举办祭拜活动，更增添了博格达峰的神秘。

天山雄姿壮美，延绵起伏，峰峦叠嶂，挺拔峻峭，终年不化的积雪冰川多达7000多条，面积达1万平方公里。天山山地有大小河川200多条，年总径流量为436亿立方米。在宽约300公里的南、中、北三条平行山脉中，分布着大小不同、形态各异的丘陵、草原、湖泊、峡谷等。最著名的草原有巴音布鲁克草原、那拉提草原、喀拉峻草原、江布拉克草原、巴里坤草原等。最著名的高山湖泊有天山天池、赛里木湖、天山大小龙池等。最著名的峡谷有库车天山神秘大峡谷、温宿天山红岩大峡谷等。天山山脉由高到低，立体显现出高山冰雪、草甸、原始森林、草原等自然带的分布。天山四季分明，冬夏为长。春季，冰雪融化，万物复苏，绿色萌发，生命欢歌；夏季，山花烂漫，松涛涌动，羊追遍地，草原兴旺；秋季，气爽天高，江湖相映，彩墨泼洒，光色灿烂，景色奇丽；冬季，千里冰封，万里雪飘，一片洁白，万籁俱寂，庄严肃穆。天山的雄姿如沐浴后一列列的武士，身披洁白的哈达，精神抖擞，威武不屈。

天山，世界名山。

The Tianshan Mountains locates on the central part of Asia, originated in the mountainous ranges on Pamir Plateaus, extending over China, Kirgistan and Kazakhstan in the length of 2500 kilometers. With 1700 kilometers length and 200-300 kilometers width, the east part, middle part, and west part of the Tianshan Mountain is on the territory of Xinjiang consisted of three lines of paralleled folded mountain. It covers 410,000 square kilometers. With most mountains is over 4,000 meters, the Tianshan Mountain lies across the central part of Xinjiang, erecting between Junggar Basin and Tarim Basin. The highest peak of the Tianshan Mountains—Tumur Peak at an elevation of 7435.29 meters in the west and Hantergeng Peak at an elevation of 6995 meters in the east is the second highest peak in the Tianshan Mountains. The topography in the surrounding of two peaks is tall and precipitous with more than 50 mountains at an elevation of 6000meters. The most famous peak—Bogda Peak in the eastern Tianshan Mountains is extremely risky, consisting of three peaks like a sharp sword penetrating into the sky. Among the three peaks, the middle peak is higher at an elevation of 5445 meters, the western and eastern peaks are lower. As it is showed, the mountains can be portrayed as "山" in the ideographic meaning in Chinese character. Three peaks erect remarkably and powerfully like three giants lifting the sky up and holding the sun. Mount Bogda means "the divinity" in Mongolian and worshiped by the people in the west. Qiu Chuji—Changchunzhuren in the Yuan Dynasty praised the Mount Bogda in his poem "Three peaks reach up into the clouds, three peaks give tortures ascent for all who envy would follow up." Song Bolu wrote in his poem "The snow on the mountain is so heavy as reaching to the sky, it seethes the silver waves to the ground." In the 24th year of the emperor Qianlong was in power in Qing Dynasty (A.D. 1759) the official appointed by the central government to Urumqi worshiped the Mount Bogda and announced "The Erla Funeral Orator for Mount Bogda". From then on, the local government organized worship and sacrifice activities every year, which makes the Mount Bogda more mysterious.

The Tianshan Mountains is grand, magnificent, undulating and precipitous. There are over non-melted 7000 glaciers with the total area of 10,000 square kilometers. The Tianshan Mountains have over 200 rivers in different sizes with the totally annual runoff of 43.6 × 10⁸ cubic meters. Hills, grasslands, lakes and canyons in different shapes and sizes etc. can be found in the Tianshan Mountains in the width of 300 kilometers from south to north. The most famous grasslands are Bayinbuluk Grasslands, Nalati Grasslands, Katajun Grasslands etc. The most famous alpine lakes are Tianshan Heavenly Lake, Salim Lake, Tianshan big and small Dragon Lakes etc. Tianshan mysterious Canyon in Kuche, Tianshan Hongyan Canyon etc. are quite well-known in Xinjiang. There has natural zone vertically with alpine snow and ice, meadow, virgin forests, grasslands etc. from the top to the foot of the Tianshan Mountains. You can enjoy different seasons there extremely. In Winter, every place is covered by snow solemnly and all is quiet and still; in Spring, snow is melting and all things come back in life and full of joyfulness; in Summer, flowers are blooming and cattle and sheep grazing pleasantly on the grasslands; in Autumn, the temperature is modest and the sky is cloudless with the harmony of natural scenery of the mountains and the lake. The powerful mountains look like lines of warriors wearing pure Hada vigorously in the dawn. The Tianshan Mountains is famed for its natural beauty.



西天山群峰

Mountain Peaks of the Western Tianshan Mountains





托木尔峰：位于温宿县境内，是天山山脉在我国境内的最高峰，海拔 7435.29 米。
Tuomur Peaks: It is located in Wensu County and is the highest peak of Tianshan Mountainous range in China 7435.29 meters above sea level.







冰水/冰水
The Glacier by Thabun Mountain



托木尔峰
Tuomur Peak



远眺托木尔峰
A View of Mount Tumulur

汗腾格里峰：位于温宿县境内，是天山山脉在我国境内的第二高峰，海拔6995米。
Hantengger Peak, 6995 meters above sea level, it is located in Wensu county,
and is the second highest peak of Tianshan Mountainous range in China.





汗腾格里峰
Hantengger Peak